

Zeitschrift: Technique agricole Suisse
Herausgeber: Technique agricole Suisse
Band: 85 (2023)
Heft: 4

Inhaltsverzeichnis

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 05.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Actualité

4 En bref

Focus

8 Etudier les projets routiers le plus tôt possible

**Marché**

10 Interview d'Yves Belegaud, directeur général du groupe Exel Industries

14 Nettoyeur de panneaux photovoltaïques

Thème principal: entretien des sols et des plantes

16 Réponse aux adventices, ravageurs et maladies

20 Constructeurs d'outils de sarclage très convoités

26 Les pièces travaillantes soumises à rude épreuve

28 Du charbon dans le thé au lieu de CO₂ dans l'atmosphère

30 Les néozoaires sont arrivés. Et ils sont bien partis pour rester!

32 Pertes de grains sous contrôle

34 Limiter les repousses de pommes de terre

**Impression**

38 Obligation des pendillards: passage à l'acte

Management

40 Les éclairages autorisés sur les tracteurs

42 Tests de pulvérisateurs: la foire aux questions

44 Machines agricoles et protection des eaux

48 Prudence à proximité des lignes électriques

**Plate-forme**

50 «Ne pas fouler le sol aux pieds»

52 JCB: objectif «zéro émission» avec l'hydrogène carburant

55 Jeu-concours de mots croisés

Passion

56 Paul Buri: «Faut que des moteurs tournent!»

ASETA

58 Voyage de lecteurs en Roumanie

60 Comptes rendus des assemblées de sections

63 Communications des sections

66 Gaëtan Rauber: l'indépendance avant tout

67 Les cours et l'impressum



Couverture:
Pour de nombreux agriculteurs, la charrue reste l'outil incontournable pour commencer à préparer le lit de semences de la prochaine culture.

Photo: Roman Engeler

Editorial

Roman Engeler

Le terme «hygiène» vient du grec et signifie approximativement «qui contribue à la santé». Ce mot est le plus souvent simplement assimilé à la notion de «propreté». On parle aussi d'hygiène en agriculture: hygiène à l'étable, hygiène au champ. Ruedi Hunger titre son article d'introduction au point fort de ce *Technique Agricole* «L'hygiène au champ: la réponse aux adventices, aux ravageurs, aux maladies». Cette définition semble aussi simple et plausible que sa mise en pratique est complexe et ardue. La notion de «champ propre» n'est pas comprise par chacun de la même manière. Certains se focalisent sur la culture, ne tolèrent pas les mauvaises herbes et veulent leur livrer combat par tous les moyens. Pour d'autres, en revanche, la meilleure solution réside dans la coexistence du «bien et du mal». De son côté, la politique préférerait vouer des régions entières à la seule biodiversité, oubliant que les agriculteurs ont un rôle fondamental à jouer, celui de produire des denrées alimentaires pour une population qui, soit dit en passant, est en constante augmentation. Appliquer l'hygiène au champ consiste en une interaction de nombreuses mesures d'entretien différentes, commençant par la planification de l'assolement, suivie de mesures chimiques et mécaniques pour la protection des plantes, chapeautée par des apports ciblés de fertilisants. Tout cela est-il compris et appliqué de manière identique en d'autres lieux, par exemple en Roumanie? Vous l'apprendrez possiblement lors du voyage professionnel dans ce pays du sud-est de l'Europe. Il vous est proposé dans l'annonce en page 58!

L'édition n° 5 paraîtra le 11 mai 2023.

